

## GRINDER

### Change the grinding discs

1. Unplug the power cord.
2. Remove the drip-tray.
3. Open the door with the supplied key.
4. Lift up the cover.
5. Tear the filter paper off, just before the brewer.
6. Remove the roll of filter paper.
7. Interrupt the bean supply, push the slide backward.
8. Lift the ingredients container out of the machine.
9. Unscrew the two screws with which the covering plate is fastened and remove the covering plate.
10. Mark the position of the locking pin [1].
11. Remove all coffee beans (vacuum cleaner).
12. Pull out locking pin [1].
13. Unscrew the flange [2] counter clockwise.
14. Remove the grinding disc by loosen three screws [3] (from moving and fixed flange). The moving grinding disc [3a] must be blocked with a plastic tool.
15. Clean all parts thoroughly.

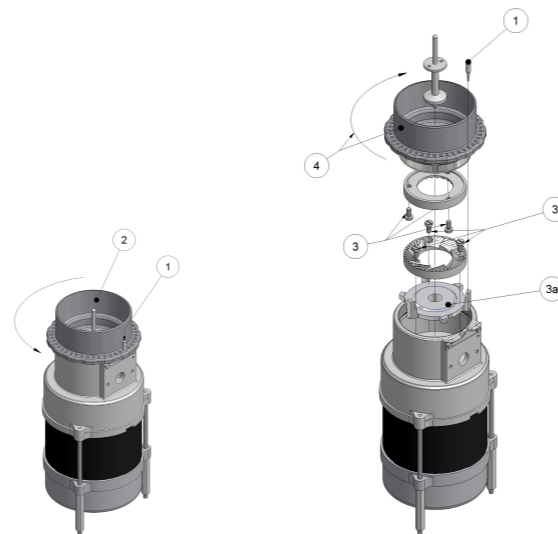
#### Important

- △ All surface contacts must be cleaned thoroughly before they are assembled. Only so a flawless grinding can be guaranteed.

The grinding unit is disassembled now, and may be replaced. The new grinding disc has to be installed in the exact reversed order.

#### Important

- △ The grinding discs may not touch each other.
- △ Calibrate after mounting.



### Calibration

1. Switch off the machine.
2. Turn the flange [4] slowly clockwise so the grinding discs will touch lightly (metallic noise audible).
3. Turn the flange [4] 10 holes (= 20 clicks) back (1 hole corresponds to approx. 0.022mm in height)
4. Put in the locking pin [1].
5. Place the service key.
6. Switch on the machine.
7. Place the hose (the hot water supply for Brewer) above the litterbin.
8. Fill the ingredients container with coffee beans.
9. Put a cup under the coffee ingredient outlet of the grinder.
10. Start a grinding cycle (push the coffee button).
11. Check the pulverization.

#### Important

- △ The first two grindings are the old adjustments, throw it away. The third grinding is your latest adjustment.
- 12. Adjust if necessary.
- 13. Adjust the pulverized coffee amount in the programme menu.

The grinder setting can be fine adjusted with the 'handle', between 0.06 – 0.01 mms.

#### Important

- △ If a metallic noise is to be heard adjust flange again.
- △ The grinding adjustment and delivery can vary according to coffee beans and roasting degree.

700.403.501 A

## LE MOULIN DE CAFÉ

### Changez les meules

1. Débranchez la machine de la prise secteur.
2. Enlevez l'égouttoir.
3. Ouvrez la porte avec la clé qui vous est fournie.
4. Soulevez le couvercle.
5. Déchirez le papier filtre avec précautions, juste au dessus le bac à marc.
6. Enlevez le rouleau de papier filtre.
7. Fermer l'adduction les grain de café.
8. Retirez le bac à café de la machine.
9. Dévissez les deux vis qui maintiennent la plaque couvrir et enlevez-la.
10. Dévissez l'écrou (3x) du batteur-broyeur et enlevez-le.
11. Retirez la goupille d'arrêt [1].
12. Dévissez la bride [2], dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
13. Enlevez la meule desserrant près trois vis [3] (de la bride mobile et fixe). La meule en mouvement [3a] doit être bloqué avec un outil en plastique.
14. Nettoyez toutes les parties à fond.

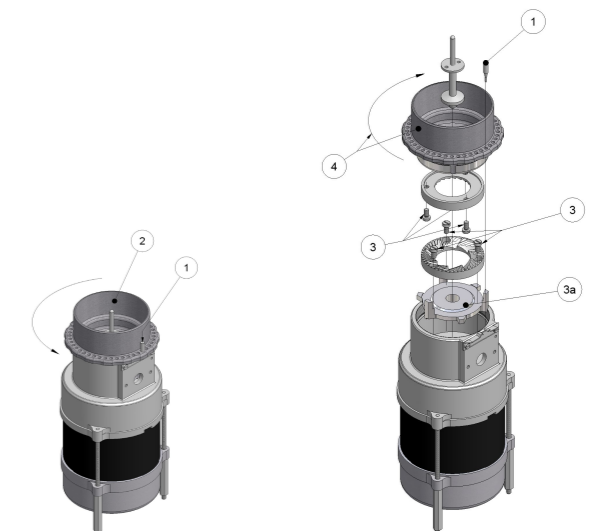
#### Important

- △ Tous les contacts extérieurs doivent être nettoyés complètement avant qu'ils soient assemblés. Seulement ainsi un meulage impeccable peut être garanti.

La unité de moudre est maintenant complètement démonté et peut être changé. Le nouveau disque de meulage doit être installé en effectuant les mêmes opérations dans l'ordre inverse.

#### Important

- △ Les meules peuvent ne pas se toucher.
- △ Étalonnage après montage.



### Étalonnage

1. Arrêter l'appareil.
2. Tournez la bride [ 4 ] lentement dans le sens des aiguilles d'une montre ainsi les meules toucheront légèrement (bruit métallique audible).
3. Tournez les trous de la bride [4] 10 (= 20 clics) en arrière (1 trou correspond à environ 0.022mm dans la taille).
4. Mis dans la cheville de verrouillage [ 1 ].
5. Placez la clef de service.
6. Allumez la machine.
7. Placez le tuyau (l'offre d'eau chaude pour le groupe de filtration) au-dessus du back à marc.
8. Remplissez le bac à café avec les grain de café.
9. Mettez une tasse sous la sortie de café du moulin.
10. Commencez un cycle de meulage (poussez le bouton de café).
11. Vérifiez la pulvérisation.

#### Important

- △ Les deux premiers dosages sont les vieux ajustements, le jettent. Le meulage de tiers est votre dernier ajustement.

12. Ajustez au besoin.
13. Ajustez la quantité pulvérisée de café dans le menu de programme

L'ajustement précis du moulin allez très bien avec 'le poignée', entre 0.06 – 0.01 mms.

#### Important

- △ Si un bruit métallique est être entendu ajustez la bride encore.
- △ La pulvérisation et la quantité du meulage dépendrez du grain de café et la torréfaction.

700.403.501 A

## KAFFEEMÜHLE

### Mahlscheiben Wechsel

1. Stromkabel der Kaffeemaschine vom Netz trennen.
2. Entfernen Sie die Tropfschale.
3. Öffnen Sie die Tür mit dem mitgelieferten Schlüssel.
4. Klappen Sie den Deckel .
5. Reißen Sie das Filterpapier direkt vor dem Abfallbehälter ab.
6. Entfernen Sie die Rolle Filterpapier.
7. Bohnenzufuhr unterbrechen.
8. Heben Sie den Produktbehälter aus dem Gerät.
9. Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben aus der Abdeckplatte und entfernen Sie die Abdeckplatte.
10. Lösen Sie die Mutter (3x) der Kaffeemühle und entfernen Sie die Kaffeemühle.
11. Sicherungsstift [1] vorne herausziehen.
12. Festscheibenflansch [2] im Gegenuhrzeigersinn ganz aufdrehen.
13. Mahlscheiben durch lösen der drei Schrauben [3] abnehmen (von Lauf- und Festscheibenflansch). Dabei muss der Laufscheibenflansch [3a] mit einem Kunststoffwerkzeug blockiert werden.
14. Reinigen Sie alle Teile gründlich.

#### Wichtig

- △ Sämtliche Auflageflächen müssen vor dem Zusammenbau gründlich gereinigt werden. Nur so kann eine einwandfreie Mahlung gewährleistet werden.

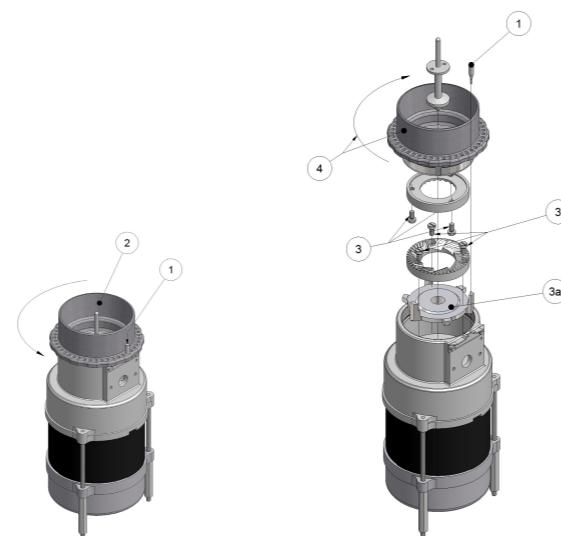
### Kalibrierung

1. Gerät ausschalten.
2. Festscheibenflansch [4] langsam im Uhrzeigersinn drehen bis Mahlscheiben leicht touchieren (metallisches Geräusch hörbar).
3. Festscheibenflansch [4] 10 Raster wieder zurückdrehen (= 20 Klicks) (1 Raster entspricht ca. 0,022mm Höhe)
4. Mittels Sicherungsstift [1] arretieren.
5. Setzen Sie den Service-Schlüssel.
6. Gerät einschalten.
7. Setzen Sie den Schlauch (Heißwasser-Versorgung für dem Brüheinheit) über dem Abfallbehälter.
8. Füllen Sie den Produktbehälter mit kaffeebohnen.
9. Halten Sie ein Becher unter den Kaffeeauslauf der Mahleinheit.
10. Beginnen Sie einen Mahlzyklus (betätigen Sie die Kaffeetaste).
11. Mahlfineinheit kontrollieren.

**Der Mahleinheit ist jetzt vollständig ausgebaut und kann ausgewechselt werden. Der neue Mahlscheibe muß in umgekehrter Reihenfolge eingebaut werden.**

#### Wichtig

- △ Mahlscheiben dürfen sich nicht berühren beim festmachen.
- △ Kalibrieren nach zusammenbau.



#### Wichtig

- △ Die ersten zwei Mahlungen sind die alten Einstellungen, werfen Sie es weg. Das dritte ist Ihre neueste Einstellung.

12. Bei Bedarf anpassen.
13. Mahlmenge ins programmierung anpassen.

**Vor Inbetriebnahme der Mühle kann die Grundeinstellung ev. auch über das Spaltmass zwischen den Mahlscheiben beim Ausguss eingestellt werden. Dieser beträgt bei feinsten Einstellung zwischen 0.06 – 0.01 mm**

#### Wichtig

- △ Wenn ein Geräusch von sich berührenden Metallteilen zu hören ist, Mahlung gröber einstellen.
- △ Die Mahlfineinheit & Mahlleistung kann je nach Kaffeebohnen & Röstgrad variieren.

700.403.501 A

## KOFFIEMOLEN

### Maalschijven verwisselen

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de lekbak.
3. Open de deur met de bijgeleverde sleutel.
4. Klap het deksel op.
5. Scheur het filterpapier af, net voor de brewer.
6. Verwijder de rol filterpapier.
7. Sluit de bonen toevoer af.
8. Til de ingrediëntenhouder uit het apparaat.
9. Draai de 2 bevestigingsschroeven van de afdekplaat los en neem de afdekplaat weg.
10. Demonteer de koffiemolen door de moeren (3x) los te schroeven.
11. Verwijder de borgpen [1]
12. Draai de flens [2], tegen de richting van de klok, los.
13. Verwijder de maalschijf, door de drie schroeven [3] los te draaien (van de bewegende en vaste flens). Hierbij moet de bewegende flens [3a], met een plastic hulpmiddel, vastgehouden worden.
14. Reinig alle delen grondig.

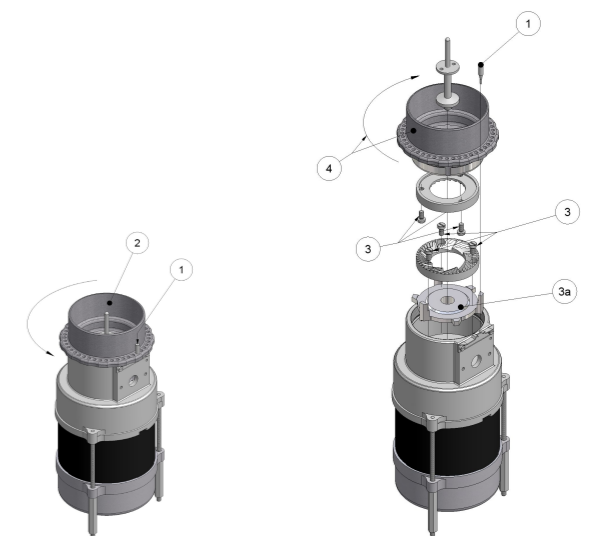
#### Belangrijk

- △ De raakvlakken van de verschillende onderdelen moeten grondig gereinigt zijn als deze weer gemonteerd worden. Alleen dan kan een goede maling gewaarborgd worden.

**De maaleenheid is nu geheel gedemonteerd en kan vervangen worden. De nieuwe maalschijf dient in de omgekeerde volgorde gemonteerd te worden.**

#### Belangrijk

- △ De maalschijven mogen elkaar niet raken tijdens het vastmakenmontage.
- △ Kalibreer na montage.



### Kalibreren

1. Zet het apparaat uit.
2. Draai de flens [4] langzaam, met de klok mee, totdat de maalschijven elkaar net raken (een metaalachtig geluid is hoorbaar).
3. Draai de flens [4] 10 gaten (= 20 klikken) terug (1 gat staat voor ongeveer 0,022mm in hoogte).
4. Vergrendel met de borgpen [1] de flens [4].
5. Plaats de service sleutel.
6. Zet het apparaat aan.
7. Plaats de slang (heet water toevoer voor de Brewer) boven de afvalbak.
8. Vul de ingrediëntenhouder met koffiebonen.
9. Houd een bekertje onder de uitloop van de koffiemolen.
10. Voer 1x een maal cyclus uit (druk op de koffie toets).
11. Controleer de grofheid van de maling.

#### Belangrijk

- △ De eerste twee malingen zijn nog van de oude afstelling. De derde maling is van de laatste afstelling.

12. Pas de maling eventueel verder aan.
13. De hoeveelheid aanpassen via de programmering.

**De molen kan 'fijn afgesteld' worden met de hendel (0.06 – 0.01 mm).**

#### Belangrijk

- △ Als er een metaalachtig geluid hoorbaar is van de maalschijven, moet de instelling aangepast worden (groter).
- △ De fijnheid en hoeveelheid van de maling is afhankelijk van de bonen en de branding.

700.403.501 A